

一闪一闪 小银鱼

3

小银鱼的空中之旅



[以色列] 保罗·候尔 图文
余治莹 译

一闪一闪 小银鱼 ③

小银鱼的空中之旅

[以色列] 保罗·候尔 / 图文 余治莹 / 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目 (C I P) 数据

小银鱼的空中之旅 / (以) 保罗·候尔图文;
余治莹译. — 北京: 北京联合出版公司, 2017.3
(一闪一闪小银鱼)

ISBN 978-7-5502-9125-6

I. ①小… II. ①保… ②余… III.

①儿童故事 - 图画故事 - 以色列 - 现代 IV. ①I382.85

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第277607号

Paul Kor

KASPION'S GREAT JOURNEY

© All Rights Reserved by

Dvir, Publishers

P.O.B.22383, Tel-Aviv

Printed in Israel, 1999

Simplified Chinese translation copyright © 2015

by Shanghai Dook publishing Co., Ltd.

Published by arrangement with Andrew Nurnberg Associates international Ltd on behalf of S.B. Rights Agency

ALL RIGHTS RESERVED

著作版权合同登记号: 01-2017-1003

一闪一闪小银鱼3: 小银鱼的空中之旅

作者: [以色列] 保罗·候尔 / 图文

译者: 余治莹

责任编辑: 龚将 夏应鹏

选题策划: 读客图书 021-33608311

特邀编辑: 汪雯君 章喆

封面设计: 杨贵妮

版式设计: 杨贵妮 黄巧玲

责任校对: 绳刚 曹振民

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京中科印刷有限公司 新华书店经销

2017年3月第1版 2017年3月第1次印刷

字数2.7千字 889毫米×1194毫米 1/16 2.25印张 (6P插页)

ISBN 978-7-5502-9125-6

定价: 119.80元 (全三册)

如有印刷、装订质量问题, 请致电 010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

有一条名字叫“闪闪”的小银鱼，
住在蓝色的深海中。
他的英勇事迹很出名，
对所有鱼都非常友善。
闪闪每天在浪涛中嬉戏，
游来游去，游个不停。

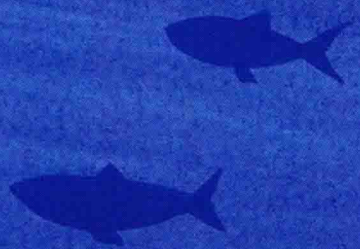
他觉得整个世界
就像一颗大水滴。

闪闪以为他悠游的海洋
就是整个世界。
他从来没有听说过陆地，
直到阳光普照的一天……



闪闪在波涛中潜泳时，
有个又大又黄的东西吸引住他的目光。
那东西像一只黄色袜子，
在海面上漂啊漂啊漂。
闪闪很好奇，
决定过去瞧一瞧。
他游近点儿，好看得清楚。





他还小心地碰碰它，然后……

一个大头突然出现在闪闪面前——

原来是一只鳐鳐。

这只大鸟漂在海面上打盹，

随着波涛就越漂越远了，

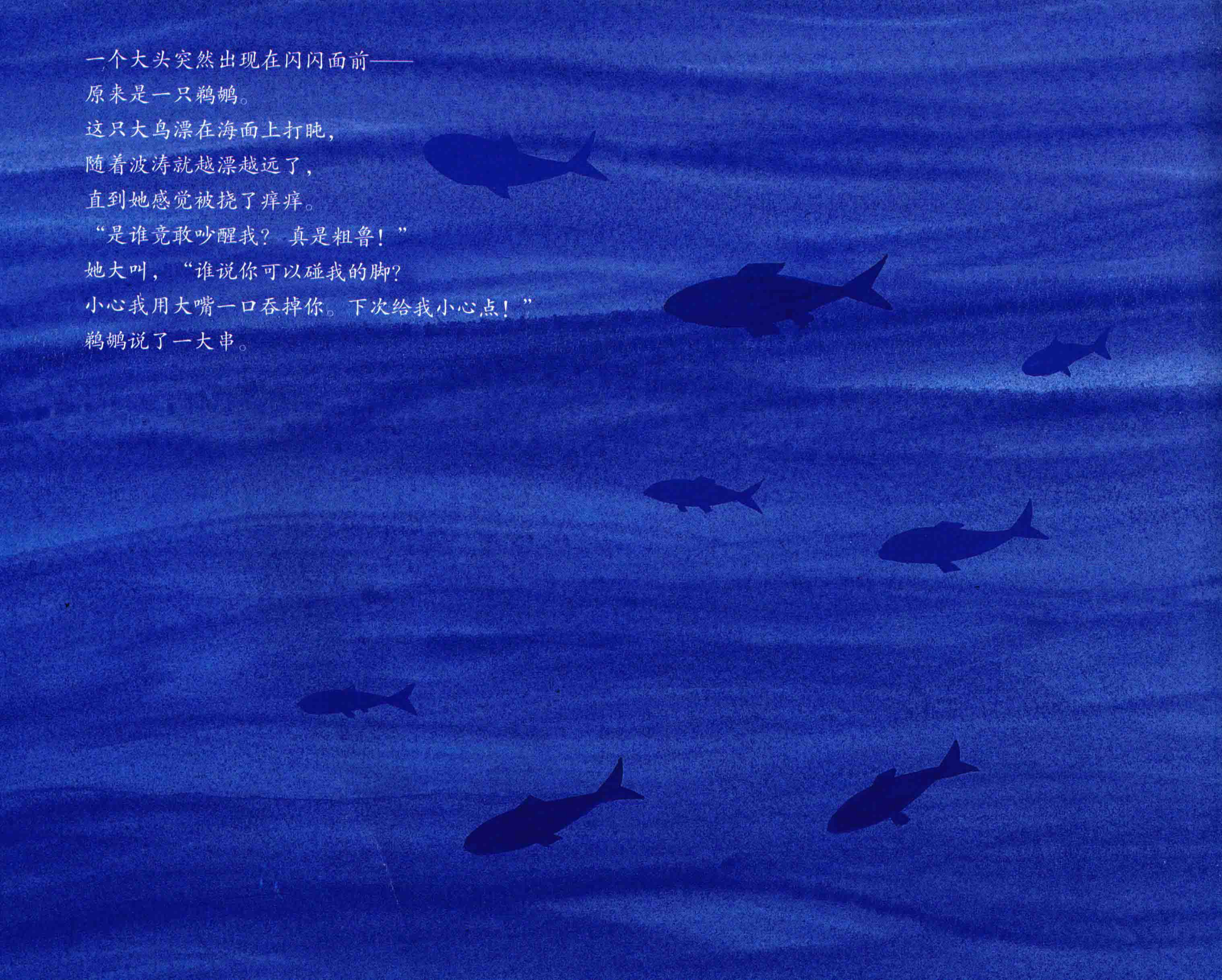
直到她感觉被挠了痒痒。

“是谁竟敢吵醒我？真是粗鲁！”

她大叫，“谁说你可以碰我的脚？

小心我用大嘴一口吞掉你。下次给我小心点！”

鳐鳐说了一大串。







幸好闪闪的动作敏捷，赶紧游开，
离那只气呼呼的鹈鹕远一点儿。

“对不起啦，真抱歉，
我不是故意吵醒你的。
我只是一条小鱼，
不能成为大餐，请不要吃我。”

突然间，另一个声音传来，
一条鲨鱼游到了鳐鱼旁边。

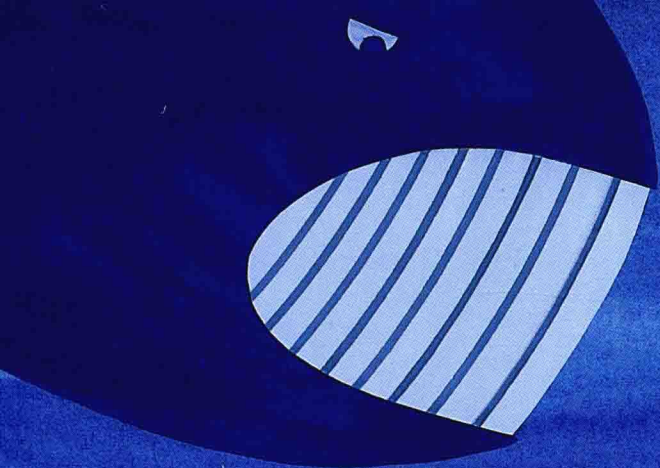
“鳐鱼，听我的话！我已经学到教训了，
千万不要找小银鱼闪闪的麻烦，
否则你就要倒大霉了。

闪闪有个大鲸鱼朋友，他专门保护闪闪的安全，
我已经提醒你了！想到他的大朋友，
我的头又开始痛起来了！”

鲨鱼很清楚鲸鱼生起气来有多么可怕。

（为了安全起见，他甚至决定吃素，
从那次事件后，他只吃海藻了。）





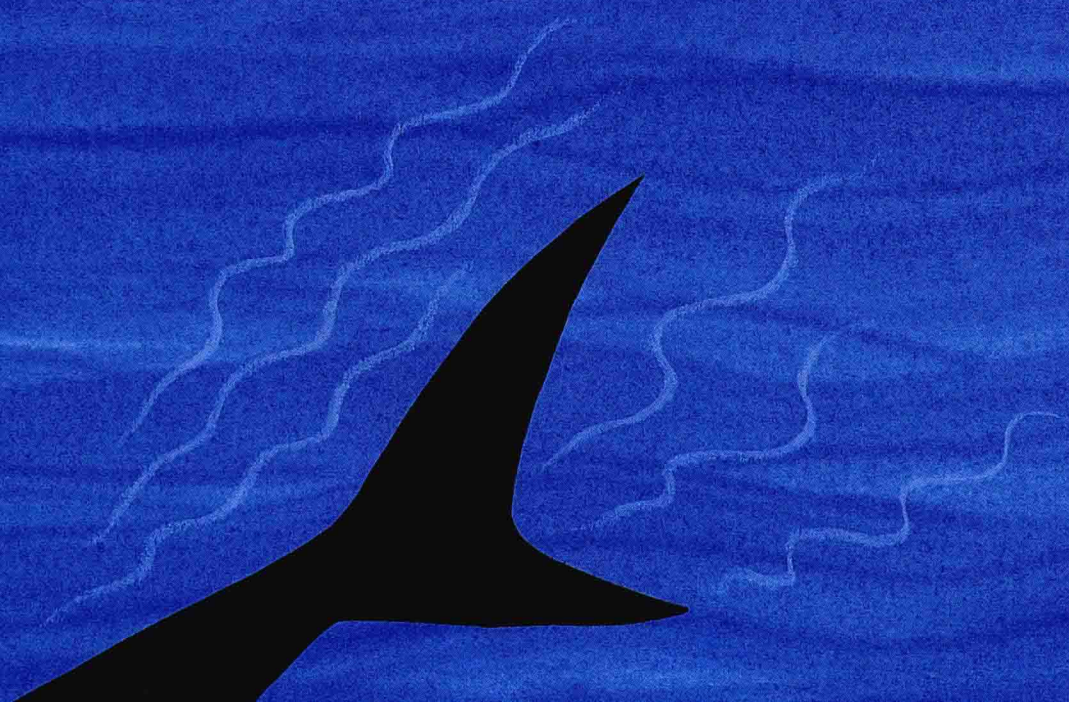
鲨鱼很快地游开了，
小心翼翼地生怕招惹到鲸鱼，
他真怕那个大块头又会出现。
不过大鳐鰩倒是挺兴奋的。

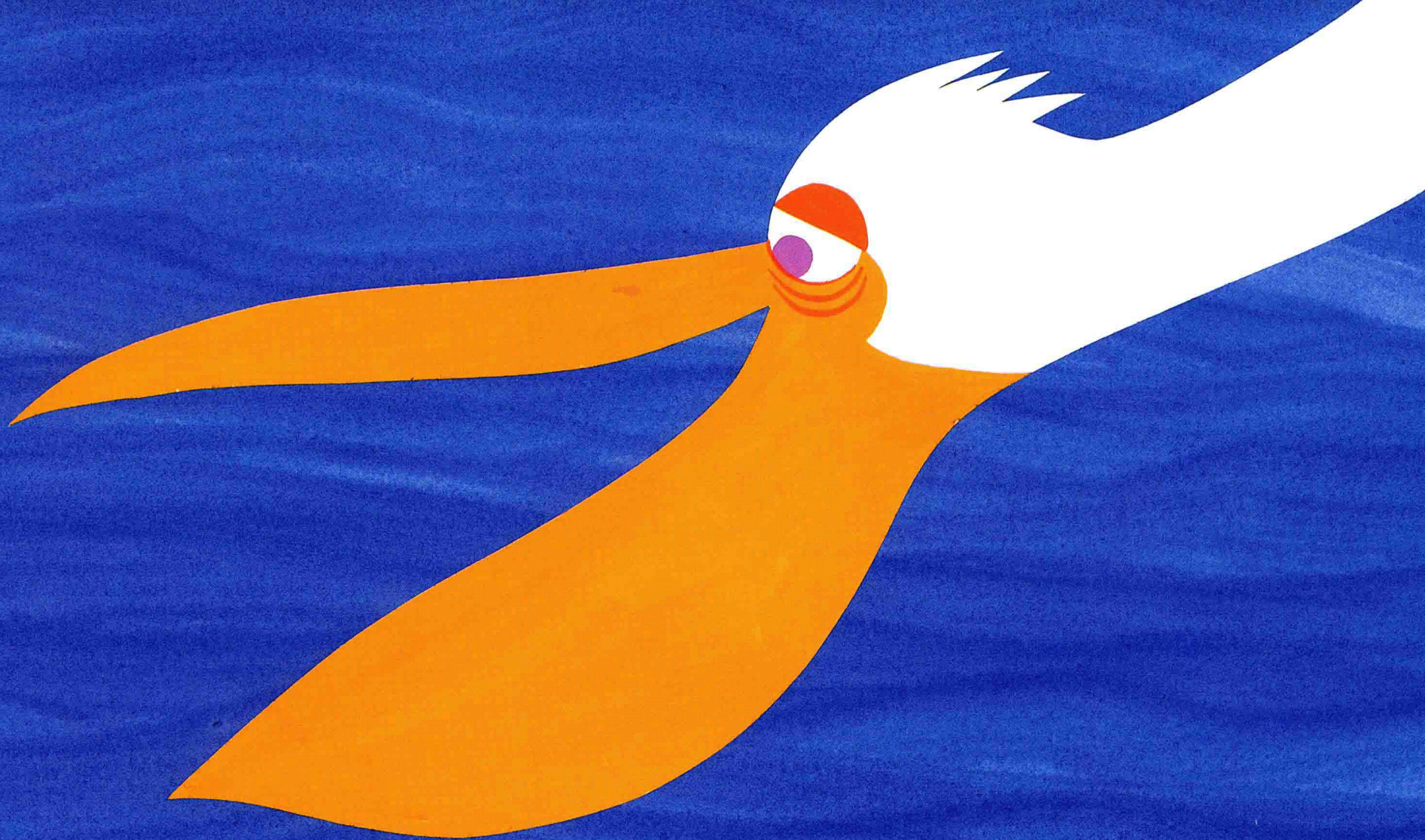
“我们飞在天上的鸟儿们知道海里的事情，
我很早就听说一条小银鱼非常非常勇敢。
今天真高兴认识你，我叫作贝丽。”

“你好，朋友都叫我闪闪。”闪闪开心地说。

“你住在哪里呢？”他问贝丽，

“在这片蓝色的大海上吗？”





鹈鹕说：“不是。我不住在海上，我住在陆地上，
就是没有水的干燥地方。海的尽头就是干燥的陆地。”

“不可能！”闪闪说，“整个世界都是水，除了水还是水，
很多很多、无穷无尽的水……”

鹈鹕笑了：“才不是呢，小朋友。你说得不完全对。

这个世界除了海，还有别的喔！干燥的地方叫作陆地。

那也是个美丽的地方，有许多动物住在那里，不过你并不认识他们。

我带你去旅行，四处看看吧！

你会看到许多新东西。要不要去？”

闪闪大大地叹了一口气：

“我真的很想跟你去旅行，不过只能做做白日梦。

我需要水才能活着，别忘了，我是一条鱼耶！”

“我知道！”鹈鹕一边说，一边张开大大的嘴巴，

“我可以在嘴里装满水，这样你就可以在里面游泳啦！”

闪闪吃惊得说不出话来。









“在你的嘴里游泳，我会怕怕的，
我跳进去的话，你会把我吞下去吗？”

“绝对不会，我向你保证！”

鹈鹕一向说话算话，绝对会遵守诺言。

这只大鸟把头伸进水里，

嘴巴装满了海水，

就像装满汤汁的长柄勺。

闪闪在鸟嘴里游泳，

溅起了阵阵水花，真像在浴缸里。

“我们走吧！”闪闪大叫。